

AFRICAN UNION
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE
UNIÃO AFRICANA

AFRICAN COURT ON HUMAN AND PEOPLES' RIGHTS
COUR AFRICAINE DES DROITS DE L'HOMME ET DES PEUPLES

P.O Box 6274 Arusha, Tanzania - Telephone: +255 732 979506/9; Fax: 255 732 979503

Website: www.african-court.org Email : registrar@african-court.org

Draft Programme Of The 2nd Continental Judicial Dialogue November 2015 Arusha

مشروع برنامج ندوة الحوار القضائي
للهيئات القضائية الوطنية

الموضوع: دور الهيئات القضائية في تعزيز جودة العدالة من أجل حماية حقوق الإنسان
والشعوب في أفريقيا

4 - 6 نوفمبر 2015 (يؤكد لاحقاً)

أروشا
جمهورية تنزانيا المتحدة

اليوم الأول، الأربعاء 4 نوفمبر 2015		
المدة	النشاط	الوقت
1 ساعة	تسجيل المشاركين	8:00 حتي 09:00
ساعة واحدة و 10 دقائق	<p>حفل الافتتاح</p> <p>رئيس ومدير لجلسة: نائب رئيس المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب</p> <p>نشيد الاتحاد الأفريقي</p> <p>النشيد الوطني لجمهورية تنزانيا المتحدة</p> <p>الكلمة الافتتاحية: من مدير ورئيس الجلسة (10 دقائق)</p> <p>كلمات:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ممثل مؤسسات الاتحاد الأفريقي (يؤكد لاحقاً) (10 دقائق) • معالي رئيس القضاء بجمهورية تنزانيا المتحدة (يؤكد لاحقاً) (10 دقائق) • رئيس المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (10 دقائق) <p>كلمة الافتتاح الرسمي من فخامة رئيس جمهورية تنزانيا المتحدة (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة)</p> <ul style="list-style-type: none"> • صورة جماعية (10 دقائق) 	9:00 حتي 10:10
15 دقيقة	استراحة شاي / قهوة	10:10 – 10:25
30 دقيقة	<p>الموضوع الفرعي الأول: إنشاء وحدات خاصة في المحاكم</p> <p>الرئيس ومدير الجلسة: معالي رئيس القضاء في جمهورية تنزانيا المتحدة (يؤكد لاحقاً)</p> <p>تقديم ورقة تعطي لمحة عامة عن انشاء اقسام خاصة في المحاكم وأثرها في تعزيز الوصول إلى العدالة والنهوض والتوعية بحقوق الإنسان – أحد الخبراء (يؤكد لاحقاً).</p>	10:25 – 10:55
45 دقيقة	مناقشات حول إنشاء الاقسام الخاصة في المحاكم وتأثيرها على تعزيز الوصول إلى العدالة	10:55 – 11:55

المدة	النشاط	الوقت
ساعة واحدة و 15 دقيقة	تبادل التجارب بشأن إنشاء الأقسام الخاصة في المحاكم الرئيس ومدير الجلسة - رئيس محكمة عدل الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (محكمة جماعة الايكواس) (حتى 14:45) - TBC <ul style="list-style-type: none"> ▪ تجربة بوركينا فاسو (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة تنزانيا (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة مصر (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة غينيا الاستوائية (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة جنوب أفريقيا (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) 	12:50 – 11:55
ساعة واحدة و 5 دقائق	استراحة غداء	14:00 – 12:50
45 دقيقة	مناقشات حول فعالية المحاكم الخاصة في تعزيز الوصول إلى العدالة وترقية حقوق الإنسان	14:45 – 14:00
30 دقيقة	الموضوع الفرعي الثاني: إدخال التكنولوجيا في إجراءات المحاكم الرئيس ومدير الجلسة: لجنة الاتحاد الأفريقي للقانون الدولي (يؤكد لاحقاً) عرض ورقة عمل حول ادخال التكنولوجيا في عمليات المحاكم ومساهمته في تعزيز فعالية وكفاءة العملية القضائية - يقدمها أحد الخبراء (يؤكد لاحقاً).	15:15 – 14:45
45 دقيقة	مناقشات حول إدخال التكنولوجيا في عمليات المحاكم ومساهمته في تعزيز فعالية وكفاءة العملية القضائية.	16:00 – 15:15
15 دقيقة	استراحة شاي/قهوة	16:15 – 16:00
ساعة واحدة و 15 دقيقة	الموضوع الفرعي الثالث: الإصلاحات الإجرائية / الإبداعية التي تعزز الوصول إلى العدالة وحماية حقوق الإنسان. رئيس ومدير الجلسة، سعادة القاضي الموقر رئيس القضاء في موريشيوس (يؤكد لاحقاً) <ul style="list-style-type: none"> ▪ تجربة الكونغو (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة كينيا (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة ليسوتو (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة موريتانيا (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة السنغال (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) 	17:30 – 16:15

اليوم الأول، الأربعاء 4 نوفمبر 2015		
المدة	النشاط	الوقت
30 دقيقة	مناقشات حول الابتكارات الإجرائية / الإصلاحات نحو تعزيز الوصول إلى العدالة وحماية الحقوق	18:00 – 17:30
	دعوة عشاء رسمية	19:30

اليوم الثاني، الخميس 5 نوفمبر، 2015		
30 دقيقة	<u>الموضوع الفرعي الرابع: نظم إدارة الجودة في المحاكم</u> الرئيس ومدير الجلسة. <u>السلطة القضائية في اتحاد المغرب العربي</u> عرض ورقة عمل حول نظم إدارة الجودة في المحاكم يقدمها خبير (يحدد لاحقاً)	09:30 – 09:00
45 دقيقة	مناقشة الطرق المختلفة لضمان نظم إدارة الجودة في المحاكم	10:15 – 09:30
ساعة واحدة و 15 دقيقة	<u>الموضوع الفرعي الخامس: التوعية العامة من خلال القضاء كوسيلة لتعزيز كما موين دي تعزيز الشفافية والمساءلة وسهولة الوصول إلى القضاء</u> رئيس ومدير الجلسة، اللجنة الأفريقية للخبراء حول حقوق ورفاهية <u>الطفل</u> <ul style="list-style-type: none"> ▪ تجربة جمهورية الكونغو الديمقراطية (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة موزامبيق (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة رواندا (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة سيراليون (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) ▪ تجربة تونس (يؤكد لاحقاً) (15 دقيقة) 	12:15 – 11:00
45 دقيقة	مناقشة حول مناهج توعية الرأي العام من قبل السلطة القضائية باعتبارها وسيلة لتعزيز الشفافية، المساءلة وسهولة الوصول للقضاء.	13:00 – 12:15
ساعة واحدة	غداء	14:00 – 13:00
	<u>الموضوع الفرعي السادس: التعليم المستمر للقضاة</u>	14.30 – 14:00

30 دقيقة	الرئيس ومدير الجلسة: محكمة عدل شرق أفريقيا	15:15 - 14:30
45 دقيقة	عرض ورقة عن مناهج وموارد التعليم القضائي المستمر أحد الخبراء (يحدد لاحقاً). مناقشات حول مناهج التعليم المستمر للقضاة	
15 دقيقة	استراحة شاي/القهوة	15:30 - 15:15
ساعة واحدة	رحلة اجتماعية.	17:00 - 16:00

	الجمعة، 6 نوفمبر، 2015	اليوم الثالث
	الشاي / القهوة	11:15 - 11:00
	الرئيس ومدير الجلسة: المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب اعتماد نتائج الحوار حفل الختام	12:15 - 11:15
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ كلمة ممثل مشروع الوكالة الألمانية للتعاون الدولي GIZ لتعزيز قدرات اللجنة الأفريقية والمحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (5 دقائق) ▪ كلمة ممثل الاتحاد الأوروبي لدعم المحكمة (5 دقائق) ▪ كلمة ممثل البنك الدولي في البرنامج الخاص بدعم مفاوضات الاتحاد الأفريقي وغيرها من هيئات الاتحاد الأفريقي (5 دقائق) ▪ كلمة شكر باسم الهيئات القضائية الوطنية (يؤكد لاحقاً) (5 دقائق) ▪ كلمة شكر ممثل المؤسسات المشاركة يؤكد لاحقاً) (5 دقائق) ▪ الكلمة الختامية لرئيس المحكمة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب (15 دقيقة) 	55 :12 - 12:15
	الغداء ومغادرة المشاركين (اليوم)، بعد ذلك	13:00